

ELECTROLUX SUPPLIER WORKPLACE STANDARD

(มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์ของอีเลคโทรลักซ์)

เอกสารนี้เป็นเอกสารฉบับแปลจากต้นฉบับภาษาอังกฤษของ *Supplier Workplace Standard* (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์) ซึ่งจัดทำขึ้นเพื่อให้ข้อมูลเท่านั้น หากมีความไม่สอดคล้องกัน ให้ยึดตามต้นฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก

1. วัตถุประสงค์

อีเลคโทรลักซ์ มีธรรมเนียมปฏิบัติมาอย่างยาวนาน เกี่ยวกับจัดหาสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและมีสุขภาพอนามัยที่ดีอย่างต่อเนื่อง รวมถึงใส่ใจดูแลด้านสิ่งแวดล้อมรวมถึงพนักงานของเราและคนในชุมชน โดยรอบ

รากฐานสำคัญของความพยายามนี้คือ **Group Workplace Policy** (นโยบายด้านสถานที่ทำงานของกลุ่มบริษัท) และ **Supplier Workplace Standard** (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์)

ซึ่งกำหนดมาตรฐานขั้นต่ำที่ยอมรับได้ในด้านสุขภาพอนามัยและความปลอดภัย สิ่งแวดล้อม แรงงานและสิทธิมนุษยชนในทุกประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ โดยยึดถือตามสนธิสัญญาและข้อตกลงที่เป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติ เช่น **core conventions of the International Labor Organization** (อนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ), **OECD Guidelines for Multinational Enterprises** (แนวปฏิบัติ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ), **International Bill of Human Rights** (ตราสารสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ) และ **UN Global Compact** (ข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ)

2. ถ้อยแถลงนโยบายของ อีเลคโทรลักซ์

อีเลคโทรลักซ์ มุ่งมั่นต่อการเป็นบริษัทผู้ว่าจ้างที่มีความรับผิดชอบและเป็นบริษัทพลเมืองที่ดี ช่วยผลิตภัณฑ์และแนวทางการแก้ปัญหาที่มีส่วนช่วยยกระดับคุณภาพชีวิตของผู้คนทั่วโลกให้ดีขึ้น เราดำเนินกิจกรรมทั้งหมดของเรา รวมถึงการจัดซื้อ การผลิต การกระจายสินค้า และการขายผลิตภัณฑ์ โดยเคารพและคำนึงถึงสิทธิมนุษยชน ความปลอดภัยและสุขภาพอนามัยของผู้คน ตลอดจนสิ่งแวดล้อม

ความมุ่งมั่นนี้ยังรวมถึงการเคารพและการสนับสนุนสิทธิแรงงานตามที่กำหนดโดยองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) **Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work** (ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน) รวมถึงการเคารพและการสนับสนุนสิทธิมนุษยชนที่ครอบคลุมกว้างกว่าภายใต้ **International Bill of Human Rights** (ตราสารสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ).

เราทุ่มเทความพยายามเพื่อปรับปรุงพัฒนาอย่างต่อเนื่อง โดยคำนึงถึงความยั่งยืนเป็นเป้าหมายหลักในการดำเนินธุรกิจและกิจกรรมที่เราเกี่ยวข้องทั้งหมด

Electrolux Supplier Workplace Standard (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์ของ อีเลคโทรลักซ์) (ในที่นี้จะเรียกว่า "มาตรฐาน") และ **Workplace Directive** (ระเบียบว่าด้วยสถานที่ทำงาน) (ในที่นี้จะเรียกว่า "ระเบียบ") สะท้อนให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของเราในการเป็นบริษัทพลเมืองที่ดีและตอบสนองตามความคาดหวังของผู้ถือหุ้นของเรา

3. ขอบเขตและการปฏิบัติตาม

มาตรฐานนี้มีผลบังคับใช้กับซัพพลายเออร์ทั้งหมดของกลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์ และต้องปฏิบัติตามโดยเคร่งครัด

ข้อกำหนดเดียวกันนี้มีผลบังคับใช้กับการดำเนินธุรกิจของเราและมีรายละเอียดอยู่ใน **Electrolux Workplace Policy**

(นโยบายด้านสถานที่ทำงานของ อีเลคโทรลักซ์) การเปลี่ยนแปลงใด ๆ ใน **Workplace Policy** (นโยบายด้านสถานที่ทำงาน) นี้

จะส่งผลให้มีการเปลี่ยนแปลงในส่วนที่ตรงกันของ **Supplier Workplace Standard** (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์) ด้วย

ผู้บริหารของซัพพลายเออร์มีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายและตรวจสอบให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามมาตรฐาน โดยเคร่งครัด ความรับผิดชอบนี้รวมถึงการให้ความรู้แก่พนักงานของซัพพลายเออร์เป็นประจำสม่ำเสมอ พนักงานของซัพพลายเออร์มีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้

อีเลคโทรลักซ์ มีหน้าที่รับผิดชอบในการรวมข้อกำหนดของมาตรฐานนี้ในด้านความสัมพันธ์ทางธุรกิจ โดยการแจ้งและให้ความรู้แก่ซัพพลายเออร์เกี่ยวกับมาตรฐาน และติดตามตรวจสอบการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้

4. คำจำกัดความ

Electrolux Group Workplace Directive (ระบียบว่าด้วยสถานที่ทำงานของกลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์) ซึ่งแจ้งและระบุข้อกำหนดของ Electrolux Group Workplace Policy (นโยบายด้านสถานที่ทำงานของกลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์) และ Supplier Workplace Standard (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์)

มาตรฐานนี้ใช้แทน Electrolux Workplace Code of Conduct (จรรยาบรรณด้านสถานที่ทำงานของ Electrolux) ก่อนหน้านี้

5. ความคาดหวังต่อซัพพลายเออร์

5.1 กฎหมายและกฎระเบียบ

ซัพพลายเออร์ของกลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์

ทั้งหมดต้องดำเนินการธุรกิจ โดยปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องซึ่งมีผลบังคับใช้ในการดำเนินการธุรกิจและการจ้างงานในประเทศที่หน่วยธุรกิจนั้นดำเนินการธุรกิจอยู่

5.2 ซัพพลายเออร์

ซัพพลายเออร์ต้องรับผิดชอบในการกำหนดให้ซัพพลายเออร์ของตนปฏิบัติตามข้อกำหนดในมาตรฐานและระเบียบ. เมื่อมีการร้องขอ ซัพพลายเออร์ของ อีเลคโทรลักซ์ จะต้องสามารถแจ้งให้ อีเลคโทรลักซ์ ทราบว่า พวกเขาใช้ซัพพลายเออร์รายใด และแสดงให้เห็นว่าซัพพลายเออร์เหล่านั้น ได้รับและเข้าใจในข้อกำหนดของ **Supplier Workplace Standard** (มาตรฐานด้านสถานที่ทำงานของซัพพลายเออร์) แล้ว.

ซัพพลายเออร์ต้องตรวจสอบให้มั่นใจว่า การจัดซื้อวัตถุดิบสำหรับผลิตภัณฑ์ ชิ้นส่วนหรือส่วนประกอบที่จัดหาให้กับ อีเลคโทรลักซ์ ไม่มีส่วนร่วมโดยตรงหรือโดยอ้อมต่อการละเมิดสิทธิมนุษยชนในพื้นที่ที่มีความขัดแย้งและมีความเสี่ยงสูง

5.3 การทุจริต การติดสินบน และจริยธรรมทางธุรกิจ

กลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์ ห้ามการทุจริต การติดสินบนหรือแนวปฏิบัติทางธุรกิจที่ผิดจริยธรรมในทุกรูปแบบ

ห้ามซัพพลายเออร์และพนักงานของซัพพลายเออร์ของอีเลคโทรลักซ์ทั้งหมด เสนอ ให้ เรียกร้อง หรือรับสินบนหรือผลประโยชน์อื่นใดที่ไม่เหมาะสม

5.4 แรงงานเด็ก

ห้ามการใช้แรงงานเด็กในทุกรูปแบบ ห้ามว่าจ้างแรงงานเด็กที่มีอายุต่ำกว่าเกณฑ์สำเร็จการศึกษาภาคบังคับ หรือมีอายุต่ำกว่า 15 ปี เว้นแต่กฎหมายท้องถิ่นจะกำหนดเกณฑ์อายุที่สูงกว่า

สำหรับผู้เยาว์ที่ได้รับอนุญาต ผู้บริหารมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดหาสภาพแวดล้อมในการทำงาน
ชั่วโมงทำงานและค่าจ้างที่เหมาะสมกับอายุโดยสอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่นที่มีผลบังคับใช้

หากพบว่ามีการใช้แรงงานเด็กในสถานที่ผลิตสินค้าหรือส่วนประกอบของอิเล็กทรอนิกส์ หรือให้บริการที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของอิเล็กทรอนิกส์
จะต้องดำเนินการทั้งหมดเพื่อประโยชน์สูงสุดของเด็กและต้องกำหนดมาตรการเยียวยาทั้งหมดเพื่อดูแลรักษาหรือปรับปรุงสถานะทางสังคมของเด็กที่ดีขึ้น

5.5 แรงงานบังคับ

ห้ามการใช้แรงงานบังคับ แรงงานไม่สมัครใจหรือแรงงานจากการค้ำมนุษย์ในทุกรูปแบบ ซึ่งรวมถึงแรงงานขัดหนี้ แรงงานตามพันธะผูกพัน
และแรงงานนอกระบบที่ไม่มีกรรับรอง และการทำงานในรูปแบบอื่น ๆ ที่ขัดต่อความต้องการหรือความสมัครใจของบุคคลนั้น

5.6 การจัดการการรักษาความปลอดภัย

ต้องปฏิบัติตามแนวปฏิบัติในการรักษาความปลอดภัยตลอดเวลา โดยคำนึงถึงสิทธิมนุษยชนและกฎระเบียบที่มีผลบังคับใช้โดยเคร่งครัด
หลีกเลี่ยงการใช้กำลังให้มากที่สุดเท่าที่ทำได้

5.7 สุขภาพและความปลอดภัย

พนักงานของซัพพลายเออร์ทุกคนต้องได้รับการจัดหาสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและมีสุขภาพอนามัยที่ดี และหากจำเป็น
ต้องได้รับการจัดหาที่พักที่ปลอดภัยและมีสุขภาพอนามัยที่ดี อย่างน้อยโดยสอดคล้องตามกฎหมายท้องถิ่นที่มีผลบังคับใช้
หน่วยธุรกิจต้องดำเนินการที่เหมาะสมเพื่อป้องกันและจัดการ อุบัติเหตุและการเจ็บป่วยที่อาจเกิดขึ้นในที่ทำงาน

5.8 การไม่เลือกปฏิบัติ

กลุ่มบริษัทอิเล็กทรอนิกส์ ขอรับและเคารพความหลากหลายและความแตกต่างทางวัฒนธรรม
พนักงานของซัพพลายเออร์ทุกคนต้องได้รับการปฏิบัติในการพิจารณาว่าจ้างงานใด ๆ โดยเคร่งครัดบนพื้นฐานของความสามารถและคุณสมบัติของเขาหรือเธอ
ทั้งนี้รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการว่าจ้าง การเลื่อนตำแหน่ง ค่าตอบแทน สวัสดิการ การฝึกอบรม การปลดออกจากงานและการเลิกจ้าง

5.9 การคุกคามและการล่วงละเมิด

ห้ามซัพพลายเออร์กระทำการอันเป็นการคุกคาม ข่มขู่หรือล่วงละเมิดทางกาย ทางเพศ ทางจิตใจหรือทางวาจา

5.10 มาตรการทางวินัยและการร้องทุกข์

มาตรการทางวินัยจะดำเนินการในลักษณะที่มั่นใจว่าเป็นการปฏิบัติต่อพนักงานอย่างเป็นธรรมและมีมนุษยธรรม
ห้ามกระทำการลงโทษทางกายกับพนักงานของซัพพลายเออร์ การลงโทษทางวินัยจะพิจารณาดำเนินการตามระดับชั้น
พนักงานของซัพพลายเออร์ได้รับการส่งเสริมและถูกคาดหวังให้รายงานข้อกังวลและการละเมิดมาตรฐานนี้ที่ต้องสงสัย
และได้รับการรับรองว่าจะไม่มีการตอบโต้หรือมีผลในทางลบอื่น ๆ ตามมา

5.11 ชั่วโมงการทำงาน

อิเล็กทรอนิกส์ ตระหนักถึงความจำเป็นที่ทุกคนต้องรักษาสมดุลของเวลาทำงานและเวลาพักผ่อน ตามตารางเวลาการทำงานปกติ
ห้ามมิให้พนักงานของซัพพลายเออร์ทำงานเกินกว่า 48 ชั่วโมงต่อสัปดาห์การทำงานมาตรฐาน หรือเวลาการทำงานรวมทั้งหมด (รวมการทำงานล่วงเวลา)
เกินกว่า 60 ชั่วโมงต่อสัปดาห์

พนักงานทุกคนมีสิทธิหยุดงานอย่างน้อย 1 วันในทุก ๆ ช่วงเวลา 7 วัน ยกเว้นในกรณีที่มีความจำเป็นทางธุรกิจเป็นพิเศษ

5.12 ค่าตอบแทน

ค่าจ้าง รวมถึงค่าตอบแทนการทำงานล่วงเวลาและสวัสดิการ ต้องเท่ากับหรือสูงกว่าระดับที่กฎหมายกำหนด

อีเลคโทรลิกซ์ ส่งเสริมให้พิจารณาค่าใช้จ่ายในการจัดหาความต้องการขั้นพื้นฐานของพนักงานและครอบครัวของซัพพลายเออร์เป็นส่วนหนึ่งในการกำหนดอัตราค่าจ้าง

5.13 เสรีภาพในการเข้าสมาคมและการร่วมเจรจาต่อรอง

พนักงานของซัพพลายเออร์ทุกคนมีเสรีภาพในการใช้สิทธิ์ตามกฎหมายในการจัดตั้ง เข้าร่วม หรือไม่เข้าร่วมกับองค์กรที่เป็นตัวแทนผลประโยชน์ของตนในฐานะพนักงาน ห้ามมิให้มีการข่มขู่หรือคุกคามพนักงานของซัพพลายเออร์ที่ใช้สิทธิ์เหล่านี้โดยสันติ และเคารพสิทธิ์การร่วมเจรจาต่อรองของพนักงานของซัพพลายเออร์

5.14 การจัดการด้านสิ่งแวดล้อม

ซัพพลายเออร์ทั้งหมดต้องดำเนินธุรกิจโดยปฏิบัติตามกฎหมายด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องและข้อกำหนดเฉพาะของอิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด ต้องมีการวางระบบการจัดการเพื่อปรับปรุงมาตรฐานและผลการปฏิบัติงานด้านสิ่งแวดล้อมของหน่วยธุรกิจอย่างต่อเนื่อง แต่ละหน่วยธุรกิจต้องระบุประเด็นด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และดำเนินมาตรการที่เหมาะสมเพื่อจัดการกับประเด็นเหล่านี้ รวมถึงการใช้ทรัพยากร มลพิษ สารเคมีและของเสีย

5.15 การติดตามตรวจสอบและการปฏิบัติตามข้อกำหนด

ผู้บริหารของซัพพลายเออร์มีหน้าที่รับผิดชอบในการติดตามตรวจสอบและทบทวนการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้ของหน่วยธุรกิจเป็นประจำและจัดบันทึกเป็นหลักฐาน และยังมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดทำเอกสารที่เพียงพอเพื่อแสดงว่าซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบ

ซัพพลายเออร์ต้องอนุญาตให้อิเล็กทรอนิกส์ และตัวแทนที่ได้รับมอบหมาย (รวมถึงบุคคลที่สาม) ดำเนินการตรวจสอบ รวมถึงสัมภาษณ์พนักงานโดยเก็บข้อมูลเป็นความลับ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขในการดำเนินธุรกิจกับกลุ่มบริษัท อิเล็กทรอนิกส์

5.16 การละเมิดและการไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานนี้

พนักงานและผู้จัดการของซัพพลายเออร์ที่ละเมิดมาตรฐานจะถูกดำเนินการลงโทษทางวินัยภายใต้ดุลพินิจของผู้บริหารของซัพพลายเออร์

ซัพพลายเออร์ที่ถูกรายงานว่าไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานอาจถูกบอกเลิกสัญญากับอิเล็กทรอนิกส์ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อเท็จจริงและสถานการณ์

5.17 วิธีการรายงานการละเมิด

พนักงานของซัพพลายเออร์ได้รับการส่งเสริมและถูกคาดหวังให้รายงานเหตุการณ์การไม่ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบ

การรายงานการละเมิดมาตรฐานนี้สามารถทำได้โดยผ่านกลไกการร้องทุกข์ที่มีอยู่ของซัพพลายเออร์ ผู้ที่รายงานการละเมิดอาจเลือกรายงานโดยไม่เปิดเผยตัวตนทั้งนี้ภายในขอบเขตที่กฎหมายอนุญาต

สามารถรายงานการละเมิดผ่าน ช่องทาง เมลบีอ็อกซ์ esws@electrolux.com

ต้องกำหนดให้มีกฎหมายห้ามการตอบโต้

และซัพพลายเออร์จะดำเนินการให้มั่นใจว่าไม่มีผลร้ายแรงตามมาซึ่งเกี่ยวข้องกับงานต่อพนักงานผู้รายงานการละเมิดนโยบายนี้ที่อาจเกิดขึ้นต่อผู้บริหาร โดยสุจริตใจ

6. คำแนะนำเพิ่มเติม

หากมีคำถามเกี่ยวกับมาตรฐานนี้ โปรดติดต่อแผนกจัดซื้อของอีเลคโทรลักซ์

ข้อมูลอ้างอิงเพิ่มเติมมีอยู่ใน www.electroluxgroup.com:

Electrolux Code of Conduct (จรรยาบรรณทางธุรกิจของอีเลคโทรลักซ์)
Group Workplace Policy (นโยบายด้านสถานที่ทำงานของกลุ่มบริษัท)
Electrolux Workplace Directive (ระเบียบว่าด้วยสถานที่ทำงานของ Electrolux)
Electrolux Group Environmental Policy (นโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของกลุ่มบริษัท อีเลคโทรลักซ์)
Electrolux Restricted Materials List (รายการวัสดุต้องห้ามของอีเลคโทรลักซ์)

ข้อมูลอ้างอิงเพิ่มเติม:

OECD Guidelines for Multinational Enterprises (แนวปฏิบัติของ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ)

ISO14001

ISO26000

BS OHSAS 18001

SA8000

UN Global Compact (ข้อตกลงโลกขององค์การสหประชาชาติ)

International Bill of Human Rights (ตราสารสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ)

UN Guiding Principles on Business and Human Rights

(หลักการชี้แนะว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ)

Children's Rights and Business Principles (สิทธิของเยาวชนและหลักการทางธุรกิจ)

ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work

(ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงานของ ILO)

อนุสัญญาของ ILO:

C1, อนุสัญญาว่าด้วยชั่วโมงการทำงาน (อุตสาหกรรม), 1919

C29, อนุสัญญาว่าด้วยแรงงานบังคับ, 1930

C87, อนุสัญญาว่าด้วยเสรีภาพในการสมาคมและการคุ้มครองสิทธิในการรวมกลุ่ม, 1948

C98, อนุสัญญาว่าด้วยสิทธิในการรวมกลุ่มและการร่วมเจรจาต่อรอง, 1949

C100, อนุสัญญาว่าด้วยค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกัน, 1951

C105, อนุสัญญาว่าด้วยการยกเลิกแรงงานบังคับ, 1957

C111, อนุสัญญาว่าด้วยการเลือกปฏิบัติ (การจ้างงานและอาชีพ), 1958

C131, อนุสัญญาว่าด้วยการกำหนดค่าจ้างขั้นต่ำ, 1970

C138, อนุสัญญาว่าด้วยอายุขั้นต่ำ, 1973

C182, อนุสัญญาว่าด้วยรูปแบบแรงงานเด็ก, 1999